



## Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe

Nr. 16/2021

### PROCES – VERBAL

Încheiat azi, 08 aprilie 2021, cu ocazia ședinței extraordinare a Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, la care sunt prezenți 17 membri, lipsind: Debreczeni László, József Álmos-Zoltán, Kádár Imola, Székely Kincsó.

Convocarea Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe s-a făcut în conformitate cu prevederile art. 133 alin. (2) lit. a din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, prin Dispoziția emisă de primarul Municipiului Sfântu Gheorghe, nr. 489/2021. Ședința se desfășoară în sala de ședință a consiliului local.

În sală sunt prezenți reprezentanți mass-media.

La ședință participă, conform legii: Antal Árpád-András, primarul Municipiului Sfântu Gheorghe, Vargha Fruzsina, Toth-Birtan Csaba viceprimarii Municipiului Sfântu Gheorghe, Kulcsár Tünde-Ildikó secretarul general al Municipiului Sfântu Gheorghe.

Doamna președinte de ședință **FERENCZY ÁGNES-KANILLA** (lb.m): „Salutăm pe toată lumea la ședința extraordinară a Consiliului Local al municipiului Sfântu Gheorghe. Înainte de a vă ruga să porniți aparatele și să votăm Ordinea de zi, aș da cuvântul d-lui primar.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS**: (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Salut cu stimă pe toată lumea. Doamnelor și domnilor! Trăim într-o societate unde sunt foarte multe așteptări și rar, poate prea rar spunem cu toții, cuvântul: mulțumesc. Ultimul an a fost foarte greu pentru noi toți, dar cred că suntem de acord cu faptul că cei care lucrează în domeniul sănătății sunt eroii zilelor noastre. Deși multe societăți merită mulțumiri pentru munca pe care o face zi de zi, deoarece ieri a fost Ziua Mondială a Sănătății, de aceea am dori în numele Consiliului Local să-i mulțumim celor care în ultimul an au muncit mult pentru sănătatea membrilor comunității al orașului nostru. Am dori să înmănăm pentru 5 instituții și reprezentanții lor o diplomă de mulțumire, cu care am mulțumi pentru colegii, angajații lor munca pe care au făcut pentru comunitat în ultimul an, în ultimii decenii. Pentru conducătorii Spitalului Județean „Dr. Fogolyán Kristóf”, Inspectoratului pentru Situații de Urgență Covasna, Serviciului de Ambulanță Județean, Asociației Medicilor de Familie, respectiv Direcției județene de Sănătate Publică aș înmâna o diplomă de recunoștință în numele Consiliului Local. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **FERENCZY ÁGNES-KANILLA** (lb.m): „Înainte de a dezbate Ordinea de zi, vă rog să votați procesul-verbal al ședinței ordinare din data de 30 decembrie 2020.

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„Totodată vă rog să votați procesul-verbal al ședinței extraordinare din data de 13 ianuarie 2021.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„Vă rog să votați procesul-verbal al ședinței extraordinare din data de 21 ianuarie 2021.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.



„Vă rog să votați procesul-verbal al ședinței ordinare din data de 29 ianuarie 2021.”  
Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„Aș dori să vă întreb dacă aveți ceva de adăugat la ordinea de zi?”

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „Aș dori să propun la Ordinea de zi 5 puncte la Diverse. Punct D1 privind aprobarea modificării și completării Contractului de lucrări nr. 08/04.01.2021 încheiat între Municipiului Sfântu Gheorghe și SEPSI ÚT-ÉPÍTŐ SRL. Al doilea punct se referă la actualizarea devizului general aprobat prin HCL nr. 292/2017 privind aprobarea Documentației de avizare a lucrărilor de intervenții pentru obiectivul de investiții „Creșterea calității arhitectural-ambientale și reabilitare termică-Colegiul Național Mihai Viteazul, Internat și Sala Festivități”, cu modificările ulterioare. Al treilea se referă la aprobarea Proiectului tehnic, inclusiv devizul general actualizat pentru obiectivul de investiții ”Amenajare terenuri de sport - Câmpul Frumos”, Municipiul Sfântu Gheorghe, Județul Covasna. Al patrulea se referă la aprobarea Proiectului tehnic, inclusiv devizul general actualizat pentru obiectivul de investiții „Amenajare centru comunitar cartierul Ciucului”. Al cincilea se referă la aprobarea Proiectului tehnic, inclusiv devizul general actualizat pentru obiectivul de investiții ”Creșterea calității arhitectural-ambientale, reabilitare termică la Școala Gimnazială Gödri Ferenc structura GPP Árvácska”, str. Romulus Cioflec nr. 14, din Municipiul Sfântu Gheorghe”. Vă rog ca punctele propuse la Diverse să fie discutate înainte de punctul 1, de aprobarea bugetului municipiului, deoarece acestea trebuie aprobate, ca să putem discuta despre buget.”

Doamna președinte de ședință **FERENCZY ÁGNES-KANILLA** (lb.m.): „Vă rog să votați ca punctul D1 să fie discutat înaintea punctului 1.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„La fel vă rog să votați ca punctul D2 să fie discutat înaintea punctului 1.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„La fel vă rog să votați ca punctul D3 să fie discutat înaintea punctului 1.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„Punctul D4 să fie discutat înaintea punctului 1.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„Punctul D5 să fie discutat înaintea punctului 1.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„Înainte de a intra în dezbateră Ordinii de zi, doresc să vă supun atenției următoarele: – potrivit art. 228 din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ, nu pot lua parte la deliberarea și adoptarea hotărârilor consilierii care au un interes personal în problema supusă dezbaterii. Dacă sunt asemenea situații consilierii sunt obligați să anunțe înainte de începerea ședinței interesul personal pe care-l au în problema respectivă.”

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „Mă scuzați, am uitat una, pe care tot înainte de buget ar trebui să discutăm, punctul 3, deoarece și aici facem o modificare, care influențează bugetul. Vă rog să votați și acest lucru.”

Doamna președinte de ședință **FERENCZY ÁGNES-KANILLA** (lb.m.): „Vă rog să votați ca punctul 3 să fie discutat înaintea punctului 1.”

Se votează cu 16 voturi pentru, 1 consilier lipsește de la vot (Vajna László).

„Se înscrie cineva la Diverse?”

Domnul consilier **VAJNA LÁSZLÓ** (lb.m.): „Nu doresc să particip la deliberarea și la votarea punctului 3.”

Doamna președinte de ședință **FERENCZY ÁGNES-KANILLA** (lb.m.): „Vă rog să votați întreaga Ordinea de zi.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.



**PUNCTUL D1** de pe Odinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea modificării și completării Contractului de lucrări nr. 08/04.01.2021 încheiat între Municipiului Sfântu Gheorghe și SEPSI ÚT-ÉPITŐ SRL. Prezintă: Toth-Birtan Csaba, viceprimar.

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Suntem nevoiți să modificăm contractul cu SEPSI ÚT-ÉPITŐ SRL, deoarece nu putem include suma totală în buget. Acum, la început de an trebuie împărțit în multe părți bugetul. Am încheiat contractul pe 2,5 milioane, și propun să modificăm la 1,2 milioane. Desigur, când se vor elibera resursele vom acorda suma inițială, iar dacă este necesar o putem chiar mări. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **FERENCZY ÁGNES-KANILLA** (lb.m.): „Vă rog să votați despre punctul D1.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 101/2021.**

**PUNCTUL D2** de pe Odinea de zi: proiect de hotărâre privind actualizarea devizului general aprobat prin HCL nr. 292/2017 privind aprobarea Documentației de avizare a lucrărilor de intervenții pentru obiectivul de investiții „Creșterea calității arhitectural-ambientale și reabilitare termică-Colegiul Național ”Mihai Viteazul”, Internat și Sala Festivității”, cu modificările ulterioare. Prezintă: Toth-Birtan Csaba, viceprimar.

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „Pentru rezolvarea problemelor tehnice apărute pe parcursul execuției lucrărilor este necesar emiterea unei dispoziții de șantier. Este necesar cămășuirea unor crăpături în zidurile holurilor internatului, respectiv implementarea unor măsuri compensatorii de securitate la incendiu, acestea costă și bani și propunem ca valoarea totală a lucrărilor să fie 6.799.320,55 lei, care conține și TVA.”

Doamna președinte de ședință **FERENCZY ÁGNES-KANILLA** (lb.m.): „Vă rog să votați despre punctul D2.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 102/2021.**

**PUNCTUL D3** de pe Odinea de zi: proiect de hotărâre aprobarea Proiectului tehnic, inclusiv devizul general actualizat pentru obiectivul de investiții ”Amenajare terenuri de sport - Câmpul Frumos”, Municipiul Sfântu Gheorghe, Județul Covasna. Prezintă: Toth-Birtan Csaba, viceprimar.

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „S-a finalizat proiectul tehnic al complexului terenului de sport din Câmpul Frumos, din păcate acum nu putem proiecta, dar vă pot spune, că vor fi realizate: teren de baschet, teren de minifotbal, și sunt date tot felul de posibilități pentru a face sport. Acest lucru se va realiza pe jumătatea terenului de fotbal din Câmpul Frumos. Pentru execuția lucrărilor proiectantul a indicat un termen de 7 luni. Față de studiul de fezabilitate s-a modificat și bugetul, deci este necesar actualizarea, a cărui valoare este acum 1.730.800,48 lei, care conține TVA. Dacă aprobăm proiectul tehnic vom avea posibilitatea, ca încă anul acesta să selectăm executorul prin achiziție publică, și cu termenul de 7 luni, cu puțin noroc, acest complex sportiv să fie finalizat până la sfârșitul anului.”

Doamna președinte de ședință **FERENCZY ÁGNES-KANILLA** (lb.m.): „Mulțumim. Vă rog să votați despre punctul D3.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 103/2021.**

**PUNCTUL D4** de pe Odinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea Proiectului tehnic, inclusiv devizul general actualizat pentru obiectivul de investiții „Amenajare centru comunitar cartierul Ciucului”. Prezintă: Toth-Birtan Csaba, viceprimar.

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „La fel s-a finalizat proiectul tehnic al centrului comunitar din cartierul Ciucului, acest lucru s-ar realiza cu



transformarea a două spații comerciale nefolosite aflate la parterul blocului de pe str. Căminului 34C. Va fi un punct de servicii socio-educative tip centru de zi pentru copii, tineri, servicii de informare/consiliere pentru adulți, servicii de dezvoltare comunitară, servicii medicale, punct de acces public la informații (recepție) pentru persoanele defavorizate din Cartierul Ciucului. Valoarea investiției s-a modificat la 769.131 lei pe parcursul elaborării proiectului tehnic. Atât. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **FERENCZY ÁGNES-KANILLA** (lb.m): „Comisia juridică, economică și urbanistică au avizat favorabil acest proiect de hotărâre. Vă rog să votați despre punctul D4.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 104/2021.**

**PUNCTUL D5** de pe Odiina de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea Proiectului tehnic, inclusiv devizul general actualizat pentru obiectivul de investiții ”Creșterea calității arhitectural-ambientale, reabilitare termică la Școala Gimnazială Gödri Ferenc structura GPP Árvácska”, str. Romulus Cioflec nr. 14, din Municipiul Sfântu Gheorghe”. Prezintă: Toth-Birtan Csaba, viceprimar.

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „La fel voi prezenta un proiect de hotărâre pentru aprobarea unui proiect tehnic. Aici este vorba de creșterea calității arhitectural-ambientale, reabilitarea termică a grădiniței Árvácska. Este vorba de izolare termică, reabilitare arhitectural atât interior, cât și exterior, și puțin amenajare a teritoriului. Valoarea totală a investiției 3.373.111 cu TVA, conform documentației anexate.”

Doamna președinte de ședință **FERENCZY ÁGNES-KANILLA** (lb.m): „Comisia juridică și economică au avizat favorabil proiectul de hotărâre D5. Vă rog să votați.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 105/2021.**

**PUNCTUL III** de pe Odiina de zi: proiect de hotărâre privind acordarea unui mandat special reprezentanților municipiului Sfântu Gheorghe în Adunarea Generală a Acționarilor a SEPSI PROTEKT SA Sfântu Gheorghe, pentru numirea membrilor Consiliului de administrație al SEPSI PROTEKT SA Sfântu Gheorghe. Prezintă: Toth-Birtan Csaba, viceprimar.

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „Conform hotărârii aprobate de Consiliul Local s-a finalizat procedura de selecție a membrilor Consiliului de administrație al SEPSI PROTEKT S.A. 3 persoane, care au candidat și au câștigat această funcție: Vajna Kinga Enikő, Máthé Timea Erzsébet și Pál Csaba. Conform hotărârii Consiliul Local va încheia un contract de mandat pe o perioadă de 2 ani. În afara de asta, în modificarea actului constitutiv al societății figurează acea condiție pentru care am solicitat să discutăm acest punct înaintea aprobării bugetului, deoarece acei 4.000.000 lei, capitalul social subscris al societății nu va fi plătit odată, ci cu o tranșă de 30%, care este 1.200.000 de lei. Mai apoi, în funcție de posibilități, cu respectarea termenului legal va fi plătit.”

Doamna președinte de ședință **FERENCZY ÁGNES-KANILLA** (lb.m): „Mulțumim frumos. Comisia juridică și economică au avizat favorabil. Vom vota prin vot secret nominalizările. Vă rog să votați în cabina de vot de la spate și votul să-l introduceți în această urnă.

Se votează cu 16 voturi pentru.

„Vă rog să votați punctul 3 în întregime.”

Se votează cu 16 voturi pentru, 1 consilier nu votează (Vajna László), **HOTĂRÂREA NR. 107/2021.**

**PUNCTUL I** de pe Odiina de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea bugetului general al municipiului Sfântu Gheorghe pe anul 2021. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.



Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS**: (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Nu pot să nu încep cu lucrul că într-o țară normală bugetul se aprobă în anul anterior, nu pe 8 aprilie, dar noi trăim în România, astfel aprobăm bugetul municipiului pe 8 aprilie. În acest an calculăm cu un venit de 192.801.500 lei, la care se adaugă suma rămasă de anul trecut 2.658.260 lei, deci calculăm cu o cheltuială totală de 195.459.760 lei. În fiecare an includem în buget doar acele investiții la care suntem cât de cât siguri că putem să cheltuim suma, putem să o folosim. Pe parcursul anului vom modifica de mai multe ori bugetul, sunt sigur, ca și în anul precedent, și anul acesta vor fi modificări pozitive. La majoritatea categoriilor vom cheltui bani mai mulți. Cea mai mare cheltuială din buget este la cheltuielile educaționale. Vom cheltui cu 36,5% mai mult, ca anul trecut. Și investițiile reprezintă o sumă mai mare. Evident, că trebuie să cheltuim mai mult și la capitolul social. În general vom cheltui la fel și anul acesta, ca anul precedent la capitolele ordinii publice, cultură, agricultură. Practic nu există nici un capitol unde am dori să cheltuim semnificativ mai puțin. Aș avea o propunere de modificare, pe care vă rog să o aprobați, a sosit în ultimul moment din motive obiective. Ar trebui să suplimentăm bugetul Colegiului Național "Székely Mikó" cu 17.082 lei, această sumă o putem lua din fondul de rezervă. În bugetul anului acesta am separat aproape 8,5 milioane de lei în fondul de rezervă, deoarece vom lansa mai multe programe în următoarele săptămâni și luni, ale căror cheltuieli vom putea asigura din fondul de rezervă. Vă rog să votați despre această modificare. Totodată aș dori să vă spun că din partea locuitorilor au sosit 5 observații. Dl. Simon Csaba a solicitat repararea trotuarelor de pe str. Fabricii și str. Țigaretii. Este cuprinsă o sumă în bugetul local. În cazul străzii Țigaretii pentru elaborarea documentației, iar în cazul străzii Fabricii, după cum se știe am câștigat un proiect european, acum se fac achizițiile. Consiliului Județean al Elevilor din Covasna a solicitat o întâlnire, care a avut loc ieri după amiază. În comisie am zis, că poate săptămâna viitoare va avea loc întâlnirea, însă ieri după amiază am reușit să ne întâlnim și am discutat problemele lor. Au fost interesați de burse, infrastructură și transportul elevilor. Dl. Sánta Tamás a solicitat amenajarea unei scări cu balustradă pe străzile Vulturilor și Rândunicii, pe care o vom rezolva cu angajații primăriei. Asociația de Proprietari Evergreen a avit solicitarea unui indicator rutier, pe care o vom transmite Comisiei de circulație. Aceeași asociație solicită renovarea străzii Fermei, la care avem ca răspuns, că este inclus în buget o sumă pentru documentația de proiectare. Totodată solicită ca să includem în buget efectuarea lucrărilor de reparații la mai multe străzi. Nu avem posibilitatea la acest lucru, deoarece lucrările de reparații nu apare în buget cu enumerarea străzilor. Știm și faptul, că aici sunt și diverse probleme juridice, dar sper ca în viitorul apropiat găsim o soluție pentru acestea. Dacă aveți întrebări în legătură cu bugetul, vă stau la dispoziție. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **FERENCZY ÁGNES-KANILLA** (lb.m): „Comisia economică și juridică a avut o propunere, ca noul sediu al Urban-Locato să îl reparăm cu 50.000 lei, sumă care ar proveni din fondul de investiții. Asta ar fi în strada Fabricii. Asta a fost aprobat de către comisia economică și juridică.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS**: (lb.m.): „Aș face o precizare. Deci în str. Fabricii primăria are în proprietate un imobil, am dori renovarea, modificarea acestuia și solicităm suma de 50.000 de lei pentru DALI. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **FERENCZY ÁGNES-KANILLA** (lb.m): „Vă rog să votați despre alocarea sumei pentru Colegiul Național "Székely Mikó"”.

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„Acum să votați despre sediul Urban-Locato”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate.

„Toate comisiile au avizat favorabil proiectul de hotărâre. Vă rog să votați despre



primul punct în întregime.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 107/2021.**

**PUNCTUL II** de pe Odinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea vânzării prin licitație publică deschisă, cu oferte în plicuri sigilate, a unui teren proprietate privată a municipiului Sfântu Gheorghe, situat pe str. Dakó FN. Prezintă: Toth-Birtan Csaba, viceprimar.

Domnul viceprimar **TOTH-BIRTAN CSABA** (lb.m.): „Vânzarea terenului a fost solicitată de către numitul Ōrsi Csaba, care are un teren în vecinătate. A fost evaluat de către evaluator la suma de 9.950 euro echivalent cu 49.000 lei fără TVA, această sumă este mai mică decât valoarea de inventar, care este de 51.318 lei. Propunem să fie vândut prin licitație publică la prețul de pornire de 51.318 lei. Dorim să organizăm vânzarea cu oferte în plicuri sigilate.”

Doamna președinte de ședință **FERENCZY ÁGNES-KANILLA** (lb.m): „Comisia juridică, economică și de urbanism a acordat aviz favorabil. Vă rog să votați despre punctul 2.”

Se votează cu 17 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NR. 108/2021.**

„Întrebări, intervenții dacă aveți? Mulțumim frumos. Încheiem ședința.”

Prezentul Proces-verbal s-a încheiat într-un singur exemplar, care se păstrează la dosarul ședinței, în arhiva Primăriei Municipiului Sfântu Gheorghe, județul Covasna și a fost adoptat în cadrul ședinței ordinare a Consiliului Local din data de 27 mai 2021.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ**  
**Ferency Ágnes-Kanilla**

**SECRETAR GENERAL**  
**Kulcsár Tünde-Ilidikó**

